

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**De :** Media <[media@tpsqc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tpsqc-pwgsc.gc.ca)>  
**Date :** 5 octobre 2020, 14 h 19  
**À :** fitz-morris, James (SPAC/PSPC); Roy, Cecely (SPAC/PSPC)  
**Cc :** Jean-François Létourneau; Me'Shel Gulliver Bélanger; Bryan Blom; Elizabeth Lindsay; James Stott; Sara Lacasse; Vivianne Soubhie; Rachel Lagacé; Media  
**Objet :** OBJET : POUR APPROBATION PAR LE CM - Réponse Média / Niveau 1 - COVID-19 - Bolloré et commandes de fournitures / L'actualité

En réponse à la demande :

Alec Castonguay  
Cell: 514-705-3912  
[alec.castonguay@lactualite.com](mailto:alec.castonguay@lactualite.com)

Michèle LaRose  
Conseillère principale, Relations avec les médias | Senior Advisor, Media Relations  
Services publics et Approvisionnement Canada | Public Services and Procurement Canada  
Cell: 613-415-6302

**De :** Media  
**Date :** 5 octobre 2020, 14 h 1  
**À :** James Fitzmorris ; Cecely Roy  
**Cc :** Media ; Jean-François Létourneau ; Me'Shel Gulliver Bélanger ; Bryan Blom ; Elizabeth Lindsay ; James Stott ; Sara Lacasse ; Vivianne Soubhie; Rachel Lagacé  
**Objet :** POUR APPROBATION PAR LE CM - Réponse Média / Niveau 1- COVID-19- Bolloré et commandes de fournitures / L'actualité

En réponse à la demande, voici les renseignements supplémentaires que vous cherchiez.

Merci

Michèle

### Réponse Média

L'actualité

Castonguay, Alec (L'actualité)

**Date de réception de l'appel : septembre-17-20 à 15:55**

**Échéance : septembre-25-20 à 16:00**

Niveau 1 - COVID-19 - Bolloré et commandes de fournitures

**CONTEXTE :** Le journaliste et chef du bureau politique pour le magazine L'actualité écrit un livre au sujet de la pandémie et souhaite obtenir de l'information au sujet des vols entre le Canada et la Chine.

### QUESTIONS / RÉPONSE :

**Q1. Combien de vols entre la Chine et le Canada ont été effectués par Bolloré, grâce au contrat signé par le Canada avec cette entreprise, entre le 1<sup>er</sup> mars et le 1<sup>er</sup> mai 2020?**

**Q2. Quel type d'avion était utilisé par Bolloré? Était-ce des avions d'Air Canada? Quel type d'appareil? Airbus? Quel type?**

**Q3. Combien de vols sont revenus vide au Canada (ou de vols qui n'ont pas eu lieu parce que la cargaison sur place n'était pas prête à être embarquée) ?**

R1-3. L'entente conclue avec Bolloré Logistics Canada Inc. porte sur des services de transport, de réception et d'entreposage, ainsi que d'appui au dédouanement sur place en Chine. Une surveillance est assurée tout au long du processus, depuis le point de ramassage chez le fournisseur jusqu'au chargement des fournitures dans l'avion et son départ. Cette approche intégrale est en place pour composer avec l'environnement complexe touchant la chaîne d'approvisionnement et prévoit une collaboration avec des partenaires aériens canadiens, à savoir Air Canada et CargoJet, pour le transport de l'équipement de protection individuelle (EPI) et des fournitures médicales vers le Canada.

Du 1<sup>er</sup> mars au 1<sup>er</sup> mai 2020, **21** vols en provenance de la Chine ont atterri au Canada pour livrer des chargements d'équipement de protection individuelle (EPI).

En avril, un vol de transport de marchandises affrété par le gouvernement fédéral est revenu de Chine au Canada sans la marchandise prévue du gouvernement du Canada à son bord. Cela s'est produit en raison d'un concours de circonstances, notamment une augmentation importante des vols de fret à partir des terminaux de l'aéroport de Shanghai durant cette période, faisant en sorte que la marchandise en question n'a pu être chargée à bord à temps. Cependant, l'avion était rempli de marchandises appartenant à d'autres entités canadiennes et est retourné au Canada en transportant cette marchandise. Le transporteur a crédité le gouvernement du Canada pour les coûts de ce vol.

Nous avons assisté à un flux constant de commandes qui sont arrivées au Canada avec **114** vols transportant de l'EPI et des fournitures médicales pour équiper les travailleurs essentiels canadiens, et ce, en date du 21 septembre 2020.

Au cours des derniers mois, le gouvernement fédéral a diversifié davantage ses chaînes d'approvisionnement en **EPI** et en fournitures médicales, notamment en établissant et en augmentant la production canadienne de produits allant des écrans faciaux aux masques chirurgicaux, en passant par les réactifs nécessaires au traitement des tests de dépistage de la COVID-19. À ce jour, le Canada a obtenu plus de 2 milliards de pièces d'EPI. Les livraisons d'EPI et de fournitures comprennent des envois de fabricants nationaux, par voie maritime, et directement de fournisseurs internationaux, en plus des vols de transport de marchandises internationaux affrétés par le gouvernement fédéral.

**Q4. Sur votre site web, on peut voir la quantité de matériel commandé et reçu jusqu'à présent (en date de la fin août). Je voudrais la même information, pour le même type d'équipement, mais pour février, mars, avril et mai. Ventilé par mois.**

**Q5. Combien de commandes pour chaque mois, et combien reçu pour chaque mois dans chacune des catégories?**

**A4-5.** Voici les quantités d'articles commandés et reçus des fournisseurs internationaux et nationaux pour les mois de février, mars, avril et mai, ainsi que le nombre de commandes passées et reçues pour ces articles pendant cette période. (attachement)

\*\*\*\*\*

FRANÇAIS

**R1-3** L'entente conclue avec Bolloré Logistics Canada Inc. porte sur des services de transport, de réception et d'entreposage, ainsi que d'appui au dédouanement sur place en Chine. Une surveillance est assurée tout au long du processus, depuis le point de ramassage chez le fournisseur jusqu'au chargement des fournitures dans l'avion et son départ. Cette approche intégrale est en place pour composer avec l'environnement complexe touchant la chaîne d'approvisionnement et prévoit une collaboration avec des partenaires aériens canadiens, à savoir Air Canada et CargoJet, pour le

**transport de l'équipement de protection individuelle (EPI) et des fournitures médicales vers le Canada.**

**Du 1er mars au 1er mai 2020, 21 vols en provenance de Chine ont atterri au Canada pour livrer des chargements d'EPI.**

**En avril, un vol de transport de marchandises affrété par le gouvernement fédéral est revenu de Chine au Canada sans la marchandise prévue du gouvernement du Canada à son bord. Cela s'est produit en raison d'un concours de circonstances, notamment une augmentation importante des vols de fret à partir des terminaux de l'aéroport de Shanghai durant cette période, faisant en sorte que la marchandise en question n'a pu être chargée à bord à temps. Cependant, l'avion était rempli de marchandises appartenant à d'autres entités canadiennes et est retourné au Canada en transportant cette marchandise. Le transporteur a crédité le gouvernement du Canada pour les coûts de ce vol.**

**Nous avons assisté à un flux constant de commandes qui sont arrivées au Canada avec 114 vols transportant de l'EPI et des fournitures médicales pour équiper les travailleurs essentiels canadiens, et ce, en date du 21 septembre 2020.**

**Au cours des derniers mois, le gouvernement fédéral a diversifié davantage ses chaînes d'approvisionnement en EPI et en fournitures médicales, notamment en établissant et en augmentant la production canadienne de produits allant des écrans faciaux aux masques chirurgicaux, en passant par les réactifs nécessaires au traitement des tests de dépistage de la COVID-19. À ce jour, le Canada a obtenu plus de 2 milliards de pièces d'EPI. Les livraisons d'EPI et de fournitures comprennent des envois de fabricants nationaux, par voie maritime, et directement de fournisseurs internationaux, en plus des vols de transport de marchandises internationaux affrétés par le gouvernement fédéral.**

**R4-5. Voici les quantités d'articles commandés et reçus des fournisseurs internationaux et nationaux pour les mois de février, mars, avril et mai, ainsi que le nombre de commandes passées et reçues pour ces articles pendant cette période. (attachement)**